



Asamblea General

Distr. general
18 de junio de 2001
Español
Original: inglés

Vigésimo séptimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General

Informe del Comité Preparatorio del período extraordinario de sesiones de la Asamblea General sobre la infancia sobre su tercer período de sesiones*

Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Introducción	1–2	3
II. Cuestiones de organización	3–7	3
A. Apertura y duración del período de sesiones	3–4	3
B. Mesa del Comité Preparatorio	5	3
C. Aprobación del programa	6	3
D. Documentación	7	4
III. Organización del proceso preparatorio y del período extraordinario de sesiones	8–10	4
IV. Presentación y examen del informe del Secretario General	11	4
V. Examen de los resultados del período extraordinario de sesiones	12–13	4
VI. Aprobación del informe del Comité sobre su tercer período de sesiones	14–16	5
VII. Recomendaciones y decisión del Comité	17–19	5
A. Proyecto de resolución recomendado para su aprobación por la Asamblea General en su quincuagésimo quinto período ordinario de sesiones	17	5
B. Proyecto de decisión recomendado para su adopción por la Asamblea General en su vigésimo séptimo período extraordinario de sesiones	18	6

* El presente documento es una versión preliminar del informe del Comité Preparatorio sobre su tercer período de sesiones, que se publicará en su versión definitiva como *Documentos Oficiales de la Asamblea General, vigésimo séptimo período extraordinario de sesiones, Suplemento No. 2A (A/S-27/2/Add.1)*.

C.	Decisión adoptada por el Comité sobre la continuación del examen del proyecto de documento sobre los resultados del período extraordinario de sesiones.	19	6
Anexos			
I.	Reseña de las deliberaciones de la mesa redonda sobre los niños y los conflictos armados.		7
II.	Reseña de las deliberaciones de la mesa redonda sobre la explotación sexual comercial de los niños.		9

I. Introducción

1. En su resolución 54/93, de 7 de diciembre de 1999, la Asamblea General decidió convocar en 2001 un período extraordinario de sesiones para el seguimiento de la Cumbre Mundial en favor de la Infancia. La Asamblea decidió también establecer un comité preparatorio de composición abierta para prepararse para la aplicación de los resultados del período extraordinario de sesiones, y pidió al comité preparatorio que celebrara un período de sesiones de organización los días 7 y 8 de febrero de 2000 y un período de sesiones sustantivo del 30 de mayo al 2 de junio de 2000 y que le comunicara sus necesidades en cuanto a la realización de otras reuniones en 2001.

2. En el párrafo 16 de su resolución 55/26, de 20 de noviembre de 2000, la Asamblea General decidió convocar dos períodos de sesiones sustantivos del Comité Preparatorio, que se celebrarían en Nueva York en 2001, uno del 29 de enero al 2 de febrero y el otro del 11 al 15 de junio.

II. Cuestiones de organización

A. Apertura y duración del período de sesiones

3. El Comité Preparatorio celebró su tercer período de sesiones en la Sede de las Naciones Unidas, del 11 al 15 de junio de 2001. En el curso de su período de sesiones, el Comité celebró 10 sesiones plenarias a fin de examinar todos los temas del programa y cuatro reuniones paralelas para examinar el tema 5. Una de las sesiones plenarias estuvo dedicada a dos debates de grupos de expertos.

4. Declaró abierto el período de sesiones la Presidenta del Comité, Sra. Patricia Durrant (Jamaica), quien formuló una declaración de apertura y presentó el proyecto de documento revisado sobre los resultados, titulado “Un mundo apropiado para los niños” (A/AC.256/CRP.6/Rev.2 y Rev.3 (Part I y Part II)). La Vicesecretaria General, Sra. Louise Frechette, hizo uso de la palabra para presentar el informe del Secretario General titulado “Nosotros, los niños: examen de final de decenio de los resultados de la Cumbre Mundial en favor de la Infancia” (A/S-27/3). La Directora Ejecutiva del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

(UNICEF), Sra. Carol Bellamy, también formuló una declaración.

B. Mesa del Comité Preparatorio

5. En su tercer período de sesiones, la composición de la Mesa del Comité fue la misma que en los períodos de sesiones de organización, primero y segundo, a saber:

Presidenta:

Patricia **Durrant** (Jamaica)

Vicepresidentes:

Anwarul Karim **Chowdhury** (Bangladesh)

Hanns **Schumacher** (Alemania)

Madina Ly **Tall** (Malí)

Lidija **Topic** (Bosnia y Herzegovina)

Relator:

En la tercera sesión del período de sesiones de organización, celebrada el 7 de febrero de 2000, el Comité asignó a la Vicepresidenta Sra. Lidija Topic (Bosnia y Herzegovina) las funciones de Relatora del Comité.

C. Aprobación del programa

6. En su primera sesión, celebrada el 11 de junio, el Comité aprobó el programa provisional del tercer período de sesiones (A/AC.256/15), a saber:

1. Apertura del período de sesiones.
2. Aprobación del programa.
3. Organización de los trabajos.
4. Organización del proceso preparatorio y del período extraordinario de sesiones.
5. Presentación y examen del informe del Secretario General.
6. Examen de los resultados del período extraordinario de sesiones.
7. Aprobación del informe del Comité Preparatorio sobre su tercer período de sesiones sustantivo.
8. Otros asuntos.

D. Documentación

7. En su tercer período de sesiones, el Comité tuvo a la vista los siguientes documentos:

- a) Informe del Comité Preparatorio del período extraordinario de sesiones de la Asamblea General sobre la infancia sobre su segundo período de sesiones¹;
- b) Programa provisional (A/AC.256/15);
- c) Carta de fecha 23 de enero de 2001 dirigida al Secretario General por el Encargado de Negocios interino de la Misión Permanente del Canadá ante las Naciones Unidas, por la que se transmite el *Examen Machel 1996-2000* (A/55/749);
- d) Carta de fecha 22 de febrero de 2001 dirigida al Secretario General por el Encargado de Negocios interino de la Misión Permanente del Canadá ante las Naciones Unidas, por la que se transmiten los documentos de la Conferencia Internacional sobre los niños afectados por la guerra, celebrada en Winnipeg (Canadá), del 10 al 17 de septiembre de 2000 (A/AC.256/14);
- e) Carta de fecha 7 de junio de 2001 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente Adjunto de Alemania ante las Naciones Unidas, por la que se transmite el informe de la Conferencia sobre los Niños de Europa y Asia Central, celebrada en Berlín del 16 al 18 de mayo de 2001 (A/AC.256/16 y Corr.1);
- f) Proyecto de documento provisional sobre los resultados, titulado: “Un mundo apropiado para los niños” (A/AC.256/CRP.6/Rev.2 y Rev.3/(Part I y Part II));
- g) Programa de trabajo provisional (A/AC.256/CRP.9);
- h) Proyecto de resolución titulado “Organización de las mesas redondas del período extraordinario de sesiones de la Asamblea General sobre la infancia” (A/AC.256/L.13);
- i) Proyecto de decisión titulado “Presentación de los resultados del foro de los niños a la Asamblea General en su período extraordinario de sesiones sobre la infancia” (A/AC.256/L.14);
- j) Proyecto de informe del Comité Preparatorio sobre su tercer período de sesiones (A/AC.256/L.15).

¹ *Documentos Oficiales de la Asamblea General, vigésimo séptimo período extraordinario de sesiones, Suplemento No. 2* (A/S-27/2).

III. Organización del proceso preparatorio y del período extraordinario de sesiones

8. Se celebraron tres sesiones de consultas oficiosas sobre la organización de las mesas redondas y sobre la participación de los niños y los adolescentes en el período extraordinario de sesiones.

9. El Comité examinó el tema 4 del programa en su novena sesión, que tuvo lugar el 15 de junio. El Comité decidió recomendar a la Asamblea General que aprobara en su quincuagésimo quinto período ordinario de sesiones el proyecto de resolución titulado “Organización de las mesas redondas del período extraordinario de sesiones de la Asamblea General sobre la infancia” (véase cap. VII, secc. A).

10. En la misma sesión, el Comité decidió recomendar a la Asamblea General que aprobara, en su vigésimo séptimo período extraordinario de sesiones, un proyecto de decisión titulado “Presentación de los resultados del foro de los niños a la Asamblea General en su período extraordinario de sesiones sobre la infancia” (véase cap. VII, secc. B).

IV. Presentación y examen del informe del Secretario General

11. El Comité examinó el tema 5 del programa en sus sesiones primera, segunda y cuarta a sexta, celebradas del 11 al 13 de junio. Los representantes de los Estados Miembros, de los organismos de las Naciones Unidas y de las organizaciones no gubernamentales formularon declaraciones sobre el informe del Secretario General. Su Majestad la Reina Rania Al-Abdullah, de Jordania, se dirigió al Comité el 13 de junio.

V. Examen de los resultados del período extraordinario de sesiones

12. En relación con el tema 6 del programa, el Comité examinó el proyecto de documento sobre los resultados del período extraordinario de sesiones en las sesiones oficiales y oficiosas que tuvieron lugar del 11 al 15 de junio. Las delegaciones formularon observaciones y sugerencias sobre el proyecto de documento sobre los resultados titulado “Un mundo apropiado para los niños” (A/AC.256/CRP.6/Rev.2 y Rev.3 (Part I y Part II)).

13. En su 10ª sesión, celebrada el 15 de junio, el Comité adoptó una decisión sobre la continuación del examen del documento sobre los resultados del vigésimo séptimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General (véase cap. VII, secc. C).

VI. Aprobación del informe del Comité sobre su tercer período de sesiones

14. En la 10ª sesión, que tuvo lugar el 15 de junio, el Sr. Hanns Schumacher (Alemania), Vicepresidente, presentó el proyecto de informe del Comité sobre su tercer período de sesiones (A/AC.256/L.15).

15. En la misma sesión, el Comité tomó nota de las reseñas preparadas por los Presidentes de las dos mesas redondas celebradas en su tercer período de sesiones (véanse los anexos I y II).

16. También en su 10ª sesión, el Comité aprobó el proyecto de informe sobre su tercer período de sesiones (A/AC.256/L.15), con las enmiendas efectuadas oralmente.

VII. Recomendaciones y decisión del Comité

A. Proyecto de resolución recomendado para su aprobación por la Asamblea General en su quincuagésimo quinto período ordinario de sesiones*

17. El Comité Preparatorio del período extraordinario de sesiones de la Asamblea General sobre la infancia recomienda a la Asamblea General que apruebe, en su quincuagésimo quinto período ordinario de sesiones, el proyecto de resolución siguiente:

Organización de las mesas redondas del período extraordinario de sesiones de la Asamblea General sobre la infancia

La Asamblea General,

Recordando sus resoluciones 54/93, de 7 de diciembre de 1999, y 55/26, de 20 de noviembre de 2000,

* Aprobado por la Asamblea General en su 104ª. sesión plenaria, celebrada el 22 de junio de 2001 (véase la resolución 55/276 de la Asamblea General).

relativas a los preparativos del período extraordinario de sesiones sobre la infancia,

1. *Decide* que el período extraordinario de sesiones sobre la infancia incluirá tres reuniones interactivas de mesas redondas;

2. *Decide además* aprobar las disposiciones que figuran en el anexo a la presente resolución;

3. *Decide asimismo* que esas disposiciones no constituirán en modo alguno un precedente para otros períodos extraordinarios de sesiones.

Anexo

1. Las mesas redondas se celebrarán como sigue:

Mesa redonda 1: Miércoles 19 de septiembre de 2001, de 15.00 a 18.30 horas.

Mesa redonda 2: Jueves 20 de septiembre de 2001, de 9.30 a 13.00 horas.

Mesa redonda 3: Viernes 21 de septiembre de 2001, de 9.30 a 13.00 horas.

2. Las mesas redondas tendrán como tema general “Renovación del compromiso y actividades futuras en favor de la infancia en el decenio próximo”.

3. Cada mesa redonda estará presidida por dos personas, con un total de seis copresidentes. Los copresidentes serán Jefes de Estado o de Gobierno. A más tardar el 31 de julio de 2001 se seleccionará a cinco copresidentes procedentes de los cinco grupos regionales. El sexto copresidente, que será el Jefe de Estado del país del que sea nacional el Presidente de la Asamblea General en su quincuagésimo sexto período de sesiones, será uno de los copresidentes de la mesa redonda 3.

4. Cada mesa redonda tendrá un máximo de 71 participantes, de los cuales aproximadamente 66 serán los jefes de las delegaciones de los Estados Miembros, y aproximadamente cinco representarán a observadores y entidades del sistema de las Naciones Unidas.

5. Tras la elección de los presidentes de las mesas redondas, cada grupo regional deberá determinar cuáles de sus miembros participarán en cada mesa redonda, velando por que se mantenga una distribución geográfica equitativa, con cierta flexibilidad.

6. En consecuencia, a fin de permitir cierta flexibilidad, el número máximo de participantes de cada grupo regional en las mesas redondas será el siguiente:

Estados de África:	18 Estados Miembros
Estados de Asia:	18 Estados Miembros
Estados de Europa oriental:	8 Estados Miembros
Estados de América Latina y el Caribe:	12 Estados Miembros
Estados de Europa occidental y otros Estados:	10 Estados Miembros

7. Los Estados Miembros que no pertenezcan a ninguno de los grupos regionales podrán participar en la mesa redonda que deseen.

8. Para cada mesa redonda, el Presidente de la Asamblea General elegirá, en consulta con los Estados Miembros, a los participantes que no sean Estados Miembros y representen a observadores y entidades de las Naciones Unidas. Además, el Presidente de la Asamblea General, en consulta con los copresidentes de cada mesa redonda y los Estados Miembros, elegirá a más tardar el 31 de agosto de 2001 y teniendo en cuenta una representación geográfica y de género equitativa, a dos niños delegados, quienes podrán hacer una breve declaración introductoria sobre el tema de las mesas redondas en el idioma que deseen.

9. Cada jefe de delegación que asista a una mesa redonda podrá ir acompañado de dos asesores.

10. La Santa Sede y Suiza, en su calidad de Estados observadores, y Palestina, en su calidad de observadora, también podrán participar en diferentes mesas redondas, que se determinarán en consulta con el Presidente de la Asamblea General.

11. Los copresidentes de cada mesa redonda presentarán oralmente su resumen de los debates en la sesión plenaria final del período extraordinario de sesiones.

12. La prensa y el público en general no podrán asistir a las mesas redondas. Los delegados y observadores acreditados podrán seguir las deliberaciones de las mesas redondas en la sala auxiliar provista de servicio de televisión en circuito cerrado.

B. Proyecto de decisión recomendado para su adopción por la Asamblea General en su vigésimo séptimo período extraordinario de sesiones

18. El Comité Preparatorio del período extraordinario de sesiones de la Asamblea General sobre la infancia recomienda a la Asamblea General que adopte, en su vigésimo séptimo período extraordinario de sesiones, el proyecto de decisión siguiente:

Proyecto de decisión III Presentación de los resultados del foro de los niños a la Asamblea General en su período extraordinario de sesiones sobre la infancia

La Asamblea General, recordando sus resoluciones 54/93, de 7 de diciembre de 1999, y 55/26, de 20 de noviembre de 2000, relativas a los preparativos del período extraordinario de sesiones sobre la infancia, decide que:

a) Se permitirá como mínimo a dos niños delegados del foro de los niños, que se celebrará en Nueva York del 16 al 18 de septiembre de 2001 como actividad conexas al período extraordinario de sesiones, que presenten los resultados del foro a las sesiones plenarias del período extraordinario de sesiones;

b) Los niños delegados serán elegidos por el foro de los niños, en consulta con el Presidente de la Asamblea General y los Estados Miembros.

C. Decisión adoptada por el Comité sobre la continuación del examen del proyecto de documento sobre los resultados del período extraordinario de sesiones

19. El Comité Preparatorio del período extraordinario de sesiones de la Asamblea General sobre la infancia decide examinar el proyecto de documento sobre los resultados, titulado: "Un mundo apropiado para los niños", y adoptar medidas al respecto, en la continuación de su tercer período de sesiones.

Anexo I

Reseña de las deliberaciones de la mesa redonda sobre los niños y los conflictos armados

Participantes. Participaron en la mesa redonda el Sr. Olara Otunnu, Representante Especial del Secretario General para la cuestión de los niños y los conflictos armados (Presidente); Sr. Jean-Marie Guéhenno, Secretario General Adjunto de Operaciones de Mantenimiento de la Paz; Sr. Gencer Oswaldo Cerón Santamaría, joven representante del Movimiento de los Niños por la Paz, de Colombia; Sra. María Marta Valladares, miembro fundadora del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (El Salvador) y Diputada del Parlamento Centroamericano; Sr. Roger Laloupo, Director de Asuntos Jurídicos de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO).

Las ponencias de los expertos, así como las intervenciones de la audiencia, abarcaron una amplia gama de cuestiones sobre la protección de los derechos del niño en situaciones de conflicto, los procesos de paz y las posibles situaciones con posterioridad a los conflictos. Se examinaron las cuestiones primordiales que se detallan a continuación:

Los niños soldados. El reclutamiento o la utilización de niños por fuerzas o grupos armados debería considerarse un crimen de guerra y un crimen de lesa humanidad, y el secuestro debería considerarse una violación grave del derecho humanitario. Los expertos hicieron un llamamiento en favor de la liberación de todos los niños combatientes y pidieron que fueran entregados a los organismos de protección a la infancia para su desarme, desmovilización y reintegración. A ese respecto, se estableció que la rehabilitación de los niños soldados era una tarea fundamental y a largo plazo.

La incorporación de los derechos del niño en las negociaciones y los acuerdos de paz y en las operaciones de mantenimiento de la paz. Los derechos y las necesidades específicos de protección de los niños deberían ser tenidos en cuenta en los acuerdos y arreglos de paz, así como en los mandatos de las operaciones de mantenimiento de la paz. El Secretario General Adjunto de Operaciones de Mantenimiento de la Paz propuso la creación de un grupo de trabajo interinstitucional oficioso encargado de evaluar la experiencia adquirida en materia de protección de la infancia y de los derechos del niño en las operaciones de mantenimiento de la paz, incluso en relación con sus mandatos y plantillas. Propuso asimismo que se examinara el modo en que podrían respaldarse en el futuro las actividades del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz en esas esferas, en particular en las etapas de negociación de la paz. Un ex dirigente de un grupo armado de El Salvador, que trabaja en favor de la consolidación de la paz, observó que los derechos del niño no eran tenidos expresamente en cuenta en el proceso de paz de su país ni en los acuerdos pertinentes. Por ello, el respeto de los derechos del niño seguía siendo una cuestión sin resolver en el período posterior al conflicto.

Las organizaciones regionales. Un representante de la CEDEAO se refirió a las medidas concretas que debían adoptarse para incorporar las cuestiones relativas a los derechos del niño en las actividades de prevención y resolución de los conflictos de la comunidad, y dijo que su labor debería concitar mayor apoyo y servir de ejemplo.

La participación de los jóvenes y de las comunidades locales. El delegado de los jóvenes subrayó que éstos deberían participar en los procesos de adopción de decisiones, en las actividades que sientan las bases de la reconciliación y la coexistencia y en las negociaciones de paz. El Representante Especial del Secretario General para la cuestión de los niños y los conflictos armados hizo hincapié en que era necesario mancomunar esfuerzos con las comunidades locales para garantizar la protección de los niños en las situaciones de conflicto.

La educación. Es necesario incorporar la educación en la corriente principal de los programas para situaciones de emergencia, y debería reconocerse que la aplicación de programas de enseñanza es una medida que contribuye a evitar el reclutamiento de los niños soldados. La educación primaria de calidad debería ser obligatoria y gratuita para todos, según lo dispuesto en la Convención sobre los Derechos del Niño.

Los niños desplazados. Se reconoció que los niños desplazados son los más expuestos a los riesgos de abusos y que debería prestarse especial atención a sus necesidades concretas. Además, se destacó la importancia de rastrear el paradero de los menores no acompañados y devolverlos al seno de sus familias.

La niña. Se subrayó la situación particular de las niñas, que se ven afectadas especialmente por los conflictos armados y que están más expuestas y vulnerables a las violaciones de sus derechos. Debería examinarse lo atinente a las violaciones, la explotación sexual y los actos de violencia por motivos de género que tienen lugar en tiempos de conflicto, así como la rehabilitación de las niñas soldados y las esclavas sexuales.

Protocolo facultativo de la Convención sobre los Derechos del Niño relativo a la participación de niños en conflictos armados. Hasta la fecha, 80 Estados han firmado el Protocolo, pero únicamente cinco lo han ratificado. A este ritmo, no podrá lograrse la meta de llegar a las 10 ratificaciones necesarias para que el Protocolo entre en vigor a tiempo para la celebración del período extraordinario de sesiones de la Asamblea General sobre la infancia. Se instó a los Estados a que ratificaran el Protocolo y establecieran la edad mínima de reclutamiento voluntario en 18 años.

Numerosas delegaciones gubernamentales comprometieron su apoyo político y financiero para la adopción de medidas en favor de los niños afectados por la guerra y para que se preste mayor atención a la difícil situación de los niños que son víctimas de las situaciones de conflicto. Las organizaciones no gubernamentales y los representantes de los jóvenes se refirieron a la importancia de incluir disposiciones firmes que garanticen la protección de los niños en las situaciones de conflicto en el documento sobre los resultados del período extraordinario de sesiones de la Asamblea General.

Anexo II

Reseña de las deliberaciones de la mesa redonda sobre la explotación sexual comercial de los niños

La Jefa de la Sección de Protección a la Infancia del UNICEF, Sra. Karin Landgren, actuó en carácter de moderadora de los debates. Al presentar a los expertos, señaló que a pesar del consenso en los instrumentos jurídicos internacionales sobre la ilegalidad de la explotación sexual comercial de los niños, este problema es grave y creciente.

El Profesor Vitit Muntarbhorn destacó el abismo existente entre los instrumentos jurídicos existentes y su aplicación, que era insuficiente. Dijo que si bien era esencial penalizar la explotación sexual comercial de los niños, las víctimas no debían ser penalizadas y deberían tener acceso a servicios adaptados a sus necesidades.

La Sra. Nandi Msezane pidió la plena participación de los jóvenes en la lucha contra la explotación sexual comercial de los niños y se refirió a los proyectos que preveían el establecimiento de redes de jóvenes y a la declaración aprobada en una conferencia a este respecto, que tuvo lugar en Manila en mayo de 2000.

La Sra. Cherry Kingsley describió las diversas formas de vulnerabilidad de los niños. Destacó la importancia de la participación de éstos en las actividades de lucha contra su explotación sexual comercial, que para ellos podía también constituir un proceso de curación.

La Sra. Claire Brisset describió la situación existente en Francia y lamentó que Europa no presentara una posición única sobre la explotación sexual comercial de los niños. Hizo hincapié en la necesidad de abordar los aspectos no comerciales de la explotación sexual, principalmente en el ámbito de las familias.

La Sra. Makiko Arima, representante personal del Primer Ministro del Japón, esbozó los arreglos que se estaban llevando a cabo para la celebración en Yokohama, en diciembre de 2001, del segundo Congreso Mundial contra la Explotación Sexual Comercial de los Niños. Reseñó las actividades preparatorias, que incluían la participación de niños y jóvenes. La Sra. Arima invitó a los presentes a que asistieran al Congreso.

El Embajador Akasaka, del Japón, hizo uso de la palabra para reafirmar la invitación al Congreso de Yokohama. El representante del Camerún dijo que la pobreza y el desmoronamiento de la autoridad de los padres eran las principales razones de la existencia de la explotación sexual comercial de los niños y destacó la importancia de educar a los jóvenes a ese respecto. El representante de Suecia hizo hincapié en la necesidad de establecer relaciones de cooperación transfronteriza para luchar contra esta forma de explotación y presentó un proyecto sobre la cooperación a ese respecto en el ámbito de los Estados bálticos, así como un proyecto sobre la trata de niños, preparado en colaboración con Tailandia y Filipinas. El representante de los jóvenes de Noruega habló acerca del turismo con fines sexuales y pidió que en los países en desarrollo se aplicaran los mismos valores que regían para los niños de los países desarrollados. Un representante de Marruecos se refirió a la reunión regional sobre la explotación sexual comercial de los niños, que tendría lugar en Casablanca después del período extraordinario de sesiones.

La Sra. Landgren agradeció a los panelistas y a las delegaciones las aportaciones que habían hecho y el compromiso que habían asumido respecto de este tema. Muchos de los oradores inscritos no pudieron hacer uso de la palabra por falta de tiempo.
